

# KØBENHAVNS SLUTSEDDER

## DAKOFO

Danneskiold-Samsøes Allé 9 1.tv.

1434 København K

Telefon: +45 2962 1025

E-mail: [Voldgiften@dakofo.dk](mailto:Voldgiften@dakofo.dk)

Web: [copenhagencontracts.dk](http://copenhagencontracts.dk)

## FODERSTOFFER FOB

---

for handler i foderstoffer "frit om bord"

Gældende fra 1. januar 2025

---

Kontrakt nr. :

Dato:

Sælger :

Køber :

Agent/Mægler :

Kvantum og  
vare :

Kvalitet :

Pris :

At aftage/  
levere :

Termin :

Betaling :

Provision :

Særlige  
betingelser :

### Voldgift:

Københavns Bedømmelses- og Voldgiftsudvalg for Korn- og Foderstofhandelen, Danneskiold-Samsøes Allé 9 1.tv. 1434 København K (i det følgende benævnt Voldgiftsudvalget) jf. § 17. I øvrigt er sælger og køber underkastet omstående almindelige bestemmelser, der betragtes som en uadskillelig del af denne slutseddel, for så vidt de ikke måtte være ændret eller ophævet ved tilføjelser eller særlige betingelser.

Sælger

Agent/Mægler

Køber

---

### **GENERELLE BESTEMMELSER**

- a) Definition på arbejdsdage følger det lands lovgivning, hvor varen leveres, med undtagelse af lørdage/søndage og den 24. og den 31. december. Dage forstås som kalenderdage.
- b) Meddelelser, som modtages på en ikke-arbejdsdag eller efter kl. 16.00 på en arbejdsdag anses for modtaget den følgende arbejdsdag.
- c) Hvor denne slutseddel angiver frister i arbejdsdage/dage, medregnes dagen for kontraktens indgåelse samt for modtagelsen af meddelelser og lignende ikke ved beregning af frister, medmindre andet er udtrykkeligt anført.
- d) Provision betales af sælger, selv om kontrakten ikke opfyldes.

### **§ 1 KVANTUM**

- a) Køber har ret til at forlange leveret indtil 5 % mere eller mindre end det kontraherede kvantum. Dersom aftagelsen finder sted i flere partier, gælder dette spillerum kun for det sidste parti. Hvis kvantummet er angivet med to tal, f.eks. 400/500 tons, har køber valget af ethvert mellemliggende kvantum.
- b) Hvad der aftages mere eller mindre end det kontraherede kvantum respektive middelkvantum reguleres pro et contra til dagspris ved aftagelsen.
- c) Er partiet ikke aftaget/leveret inden for den aftalte termin, gælder handlen for det kontraherede kvantum respektive middelkvantum.
- d) Berettiger kontrakten til aftagelse i flere partier, behandles hvert parti som en særskilt kontrakt.

### **§ 2 SALG EFTER PRØVE - UDGÅET**

### **§ 3 AFTAGELSE/LEVERING**

- a) Ved salg frit om bord skal varen leveres løst, trimmet i en god havn. Ved en god havn forstås et udskibningssted, hvor et tillastet skib kan flyde og gå til søs sikkert, for så vidt dette ikke er over 10 % større end det kontraherede kvantum.
- b) I stedet for at få varen leveret frit om bord har køber ret til at forlange levering helt eller delvist i land inden for ladestedets grænser imod betaling i overensstemmelse med kontrakten og imod at få godtgjort de eventuelt for afskiberen ved denne leveringsmåde sparede omkostninger eller imod at betale de forøgede omkostninger. Et aftalt præadvis gælder også for aftagelse i land.
- c) Såfremt der er stipuleret afskibning i første respektive sidste halvdel af måneden, er i måneder med 30 dage den 15. og 16. henholdsvis sidste og første dag i terminen, i måneder med 31 dage den 16. henholdsvis sidste og første dag, og i februar måned altid den 15. henholdsvis sidste og første dag i terminen.
- d) Ved straks levering forstås levering inden for 3 arbejdsdage, og ved udtrykket prompt 10 arbejdsdage.
- e) Køber kan anfordre lastehavn tidligst 5 arbejdsdage før terminens begyndelse. Sælger er pligtig til inden for 2 arbejdsdage efter anfordring at opgive lastehavn. Opgiver sælger ikke lastehavn rettidigt, skal køber være berettiget til - efter beviseligt at have rykket én gang efter udløbet af den angivne frist - at gøre brug af § 16, såfremt lastehavn ikke er opgivet senest efterfølgende arbejdsdag kl. 12.00. Sælger har ret til at opgive lastehavn når som helst. Såfremt kontraktterminen strækker sig ud over en kalendermåned, gælder den af sælger opgivne lastehavn kun for den første kalendermåned, medmindre køber inden for den første kalendermåned har afgivet nomination/præadvis til

aftagelse i første kalendermåned og/eller over månedsskiftet mellem første og næstfølgende kalendermåned. Hvis dette ikke er tilfældet, er sælger ikke bundet af den tidligere opgivne lastehavn, hvorefter køber på ny skal anfordre lastehavn. Sælger skal præstere levering på købers anfordring inden for den kontraktlige leveringstermin, jf. dog § 17(e)(3).

- f) Såfremt der i kontrakten er aftalt præadvis for forelæggelse af skib, skal et præadvis indeholde navngivet/unavngivet skib og/eller substitut, lasteposition og cirkamængde for afladning.
- g) Ved levering til skib kan køber - vejret tilladende - forlange lastningen præsteret inden for normal arbejdstid i overensstemmelse med sædvane i den pågældende havn. Et skib kan kun melde sig klar til at modtage last på arbejdsdage. Såfremt skibet melder sig klar til at modtage last senest kl. 12.00, tæller lastetiden fra kl. 14.00 samme arbejdsdag. Såfremt skibet melder sig klar til at modtage last efter kl. 12.00 - dog inden for normal arbejdstid - tæller lastetiden fra kl. 07.00 næste arbejdsdag. Såfremt der lastes i meldetiden, tæller tiden i det omfang der lastes. Tiden fra fredag kl. 17.00 - og kl. 17.00 på en arbejdsdag, der går forud for en helligdag - til mandag kl. 07.00 - eller kl. 07.00 næste arbejdsdag - tæller kun i det omfang, der lastes, eller såfremt den kontraktlige lastetid er udløbet. Køber kan forlange lastning på overtid, såfremt dette er muligt, imod at betale de dermed forbundne ekstra omkostninger.
- h) Forudsat at skibet melder sig lasteklar i lastehavnen til at modtage lasten inden for leveringsperioden, skal sælger om nødvendigt færdiggøre lastningen efter udløb af leveringsperioden mod et i markedet sædvanligt halvmånedligt tillæg.
- i) Hvis skibet på rejsen til ladestedet lider havari eller forliser, forlænges terminen til ikke over 30 dage, imod at køber på den sidste arbejdsdag inden for den kontraherede leveringstermin betaler det omtrentlige beløb (til endelig afregning ved modtagelsen) mod originalt lagerbevis og efter den kontraherede termins udløb betaler 1 % af kontraktprisen pr. påbegyndt 15 dage for lagringsomkostninger, der indbefatter pakhusleje, brandforsikring, konditionering og svind.

### **§ 4 METRISK VÆGT**

Sælger leverer og betaler for vægtdokument udstedt af akkrediteret / anerkendt virksomhed.

### **§ 5 KVALITETS-, KONDITIONS- OG ANALYSEGARANTI**

- a) Sælger leverer gode, sunde varer og garanterer for varens kvalitet, kondition og de aftalte analysegarantier ved lastningen.
- b) Hvis køber modtager varen uden prøveforsegling/-plombering, betragtes den som modtaget uden reklamation.
- c) Ønsker køber at gøre brug af sin refusionsret iht. § 13(b) og § 17(e)(2), må varen ikke have forladt lastehavnen.

### **§ 6 KONTROL, PRØVETAGNING SAMT FORSENDELSE AF PRØVER OG ANALYSECERTIFIKATER**

- a) På købers begæring udtager og forsegler/plomberer parterne eller deres repræsentanter i forening nøjagtigst muligt prøver til analyse og til bedømmelse ved Voldgiftsudvalget (arbitrage).
- b) Til analysering og arbitrage skal der forsegles / plomberes og nummereres følgende prøver (prøve-størrelse ca. 1 kg):
  - 2 prøver til analysering for vand
  - 2 prøver til analysering for alle andre garantier

- 2 prøver til brug for Voldgiftsudvalget (mrk. arbitrageprøve)
- c) Prøver tages efterhånden som varen leveres. Dog skal køber ved lastning til skibsrum, hvor der i forvejen er indladet løse foderstoffer uden separation have ret til besigtigelse i land og kan i tilfælde af uenighed kræve prøver forseglet/plomberet til arbitrage. Køber betaler omkostningerne ved besigtigelse og forsegling / plombering af prøver.
- d) Prøverne skal fyldes i rene, lugtfri og tætte poser af lærred eller lignende stof. Dog skal prøver til analysering for vandindhold fyldes i rene, lufttætte flasker, plasticposer eller andre dertil egnede beholdere. Prøverne forsegles/plomberes af parterne i forening.
- e) Er sælger ikke repræsenteret, eller nægter hans repræsentant at udtage prøver, eller kan køber og repræsentanten ikke blive enige om prøvetagningen, foretages denne af to uvildige og kyndige personer, som udpeges af DAKOFO.
- f) For partier på 500 tons og indtil 2.000 tons skal prøveforsegling/-plombering foretages af hver halvdel af det omtrentlige kvantum, såfremt en af parterne forlanger det. For partier på over 2.000 tons, skal prøveforsegling/-plombering foretages pr. påbegyndt 1.000 tons, såfremt en af parterne forlanger det. Det vejede gennemsnit af analyserne lægges til grund for den endelige afregning.
- g) De udtagne prøver afsendes/indleveres direkte til Handelsstandens Inspektørkontor (HIK), Danneskiold-Samsøes Allé 9, 1434 København K., til opbevaring til brug for eventuel 1. analyse, 2. analyse og Voldgiftsudvalget. Dog kan 1. sæt analyseprøver afsendes/indleveres direkte til laboratoriet. I tilfælde af anmeldt arbitrage ved-rørende kondition/kvalitet kan 1. arbitrageprøve/1. sæt arbitrageprøver afsendes/indleveres direkte til Voldgiftsudvalget imod kvittering. Prøver opbevares i 4 måneder fra modtagelsesdagen hos Handelsstandens Inspektørkontor.
- h) Prøver skal afsendes/indleveres senest første arbejdsdag efter, at prøveforseglingen/-plomberingen har fundet sted. Prøver skal afsendes/indleveres senest første arbejdsdag efter prøveforseglingen/-plomberingen har fundet sted. Ved afsendelse/indlevering fra udenlandske destinationer skal det dog ske seneste 2 arbejdsdage efter prøveforseglingen/-plomberingen har fundet sted.
- i) Begæring om analysering for vand skal afsendes/indleveres inden for fristen i § 6(h). For alle andre garantier skal analysering begæres senest 7 arbejdsdage efter, at prøveforseglingen/-plomberingen har fundet sted.
- j) Det originale analysecertifikat skal senest 5 arbejdsdage efter modtagelsen videregives per post eller elektronisk til modparten.
- k) Senest 5 arbejdsdage efter modtagelsen af det/de originale analysecertifikat/-er for den pågældende afskibning har såvel køber som sælger ret til at begære 2. analyse af prøve nr. 2. Samtidig skal modparten underrettes herom. 2. analyse kan begæres før resultatet af 1. analyse foreligger. Gennemsnittet af 1. og 2. analyse lægges til grund for den endelige afregning. For partier, hvoraf der er forseglet/plomberet flere analyseprøver, skal en eventuel 2. analyse foretages af alle delprøver, og det vejede gennemsnit af samtlige prøver lægges til grund for den endelige afregning.

## § 7 FORSIKRING

Køber skal på sælgers forlangende levere en indeståelse fra et anerkendt forsikringsselskab for, at behørig forsikring er dækket, før levering af ikke betalte varer bliver påbegyndt.

## § 8 ISKLAUSUL

Dersom isforholdene forhindrer anløb af afskibningshavnen inden for terminen, og køber påberåber sig denne hindring, forlænges terminen indtil 14 dage efter første åbne vande. Kontraktprisen forhøjes med ½ % pr. påbegyndt halvmåned.

## § 9 KÆDE

- a) Denne bestemmelse finder anvendelse, hvor 3 (tre) eller flere sælgere/købere er involveret, og der bliver konstateret sammenfald i varebeskrivelsen, garantierne, analysestederne og terminen - eller der gives indforståelse mellem parterne, som måtte have andre betingelser i forhold til første sælger og sidste køber om, at man selv udreder eventuelle differencer med sin direkte kontraktpart.
- b) 1. Såfremt det bliver konstateret, at varer omfattet af § 9(a), optræder i en given kontrakt eller en del af en kontrakt, kan der etableres en formel kæde, hvorefter kontrakten afvikles i henhold til denne slutseddel direkte mellem første sælger og sidste køber.  
2. En kæde vil være formel for de parter, der har accepteret samme og dens konditioner, bortset fra tilfælde, hvor § 15 bringes i anvendelse.  
3. Alle parter i den formelle kæde skal være enige om prisdifferenceafregning, og betaling skal ske inden for 10 dage efter modtagelse af faktura.
- c) Kan en formel kæde ikke etableres, vil slutsedlens tidsfrister for så vidt angår analyseforhold og arbitrageforhold være overholdt, såfremt parterne har videregivet modtagne meddelelser om disse forhold uopholdeligt.

## § 10 CIRKEL

- a) I tilfælde af en sælgers tilbagekøb fra sin køber eller fra en hvilken som helst efterfølgende køber af de samme varer eller en del deraf, etableres en cirkel, og bestemmelserne i § 16 bortfalder.
- b) Alle implicerede parter skal medvirke til at informere cirklen, og når denne er konstateret, er den bindende for alle parter.
- c) Hvis varerne ikke er leveret, skal afregning finde sted mellem hver køber og dennes sælger på basis af kontraktkvantum respektive middelkvantum ved betaling af det beløb, hvormed sælgers fakturabeløb overstiger det laveste fakturabeløb inden for cirklen.
- d) Såfremt levering har fundet sted, men dokumenterne ikke er præsenteret, skal afregning ske på basis af leveret vægt og i øvrigt iht. § 10(c).
- e) Betaling skal ske senest 10 dage efter terminens udløb, eller - hvis cirklen ikke er konstateret inden terminens udløb - senest 10 dage efter, at cirklen er konstateret.
- f) Såfremt § 15 om betalingsstandsning etc. bringes i anvendelse inden for ovennævnte betalingsfrist, skal afregning ske pro et contra mellem parterne på basis af differencen mellem kontraktpriserne og dagsprisen på dagen for betalingsstandsningen etc. Såfremt parterne ikke kan blive enige om dagsprisen, fastsættes denne af Voldgiftsudvalget.

## § 11 BETALING/KONNOSSEMENTER

- a) Betaling skal ske senest dagen efter præsentationen af et komplet sæt konnossementer, inspektionsrapport og faktura. Er dagen/-e efter præsentationen

bankhelligdag/-e, forlænges fristen til den følgende dag. Såfremt betaling uden gyldig grund ikke sker inden for denne frist, skal køber godtgøre sælger ethvert derved forårsaget tab.

- b) Køber har ret til at instruere om enkeltheder vedrørende udstedelse af konnossement/-er, forudsat at dette ikke medfører omkostninger for sælger. Endvidere har køber ret til selv at disponere over konnossementet/-erne eller selv at udstede og dermed disponere over dette/disse. I begge tilfælde mod på sælgers forlangende at stille betryggende sikkerhed for betaling af varens værdi på basis af kontrakt kvantum / middel kvantum inden lastningen påbegyndes.
- c) Køber må ikke disponere og/eller gøre brug af dokumenter, som ikke er betalt/honoreret, medmindre andet er aftalt mellem parterne. Risiko for varen overgår ved lastning, mens ejendomsretten først overgår, når betalingen er modtaget fuldt ud.

## **§ 12 ANALYSESTEDER OG ANALYSEGODTGØRELSER**

- a) Analysesteder:  
Alle analyser skal foretages af anerkendte danske laboratorier
- b) Analysegarantier:  
Er analysegarantien angivet med 2 tal, f.eks. 46/48 %, betales eventuel analysegodtgørelse på basis af middeltallet.
- c) Omkostningerne ved opbevaring af prøver og analysering bæres af den part, der har ønsket dette. Dog betaler sælger alle analyseomkostninger for analyseresultater, der berettiger køber til en godtgørelse.
- d) Analysegodtgørelser:  
I tilfælde af afvigelser fra de kontraherede garantier skal sælger yde godtgørelser til køber på basis af kontraktprisen (brøkdele pro rata) efter følgende regler:
  1. Vegetabiliske foderstoffer. Protein og fedt: For de første 3 % underindhold godtgøres 1 % pr. %. For den fjerde og femte % underindhold godtgøres 2 % pr. %, og for hver følgende % underindhold godtgøres 3 % pr. %.
  2. Animalske foderstoffer:  
Eventuelt underindhold af protein godtgøres pro rata. Eventuelt overindhold af fedt/vand/salt godtgøres med 1 % pr. %.

## **§ 13 MAKSIMUM-/MINIMUMGARANTIER OG REFUSION**

- a) Såfremt ordene maksimum og/eller minimum er anvendt i forbindelse med en garanti, har køber, dersom garantien ikke overholdes, de i § 13(b) nævnte rettigheder.
- b) Køber har valget imellem at nægte modtagelse af varen eller at modtage varen med den godtgørelse, der fastsættes af Voldgiftsudvalget. Det af køber truffene valg skal meddeles sælger uopholdeligt.
- c) Benytter køber sin refusionsret, har sælger ret til efterlevering, jf. § 17(e)(3).

## **§ 14 FORHINDRING AF AFTAGELSE/LEVERING**

- a) Dersom strejke eller lockout på afladepladsen forhindrer rettidig aftagelse/levering, hvorom sælger omgående skal give køber underretning, forlænges terminen med det samme tidsrum, som strejken eller lockouten har været, dog højst 30 dage (det antal dage, som strejken eller lockouten måtte have været inden terminens begyndelse, medregnes ikke). Dersom forsinkelsen varer over 30 dage, og den forlængede termin i

mellemtiden er udløbet, er kontrakten annulleret for det pågældende kvantum.

- b) Dersom krig, forbud eller blokade forhindrer aftagelse/levering, er kontrakten eller enhver uopfyldt del deraf annulleret.
- c) Ødelægges antjente lagervarer ved brand eller naturkatastrofer, forinden de kontraktligt skulle være aftaget/leveret, skal sælger ved omgående at underrette køber være fritaget for levering mod at erstatte køber mulig prisforskel, der reguleres efter dagsværdien for lignende varer på samme betingelser den arbejdsdag, efterretningen om ødelæggelsen indløber.
- d) Dersom rettidig aftagelse/levering af en navngiven fabriksproduktion umuliggøres ved beskadigelse af maskineri, der bevisligt nødvendiggør en midlertidig standsning af fabrikationen, ved strejke eller lockout blandt arbejderne på fabrikken eller lignende, hvorom sælger omgående skal give køber underretning, forlænges terminen med det samme tidsrum, som forhindringen har været, dog højst 30 dage (det antal dage, som forhindringen måtte have været inden terminens begyndelse, medregnes ikke). Dersom forsinkelsen varer over 30 dage, og den forlængede termin i mellemtiden er udløbet, er kontrakten annulleret for det pågældende kvantum. Ødelægges fabrikken fuldstændigt ved brand eller anden for sælger utilregnelig begivenhed, og aftagelsen/leveringen derved umuliggøres, er kontrakten annulleret. Herom er sælger forpligtet til omgående at give køber fornøden underretning.

## **§ 15 KONKURS OG REKONSTRUKTION ETC.**

Dersom en af de kontraherende parter kommer under konkurs eller tages under rekonstruktionsbehandling, skal medkontrahenten omgående efter at være blevet bekendt hermed opfordre den anden part til at stille betryggende sikkerhed for opfyldelse af kontrakten og har, såfremt en sådan sikkerhed ikke stilles i løbet af 2 arbejdsdage, valget mellem enten at foretage dækningskøb/tvangssalg iht. § 16(c), dog skal sådant køb/salg ske første arbejdsdag efter udløbet af ovennævnte frist, eller lade værdien af varen fastsætte af Voldgiftsudvalget, hvorefter den opståede prisforskel afregnes pro et contra.

## **§ 16 IKKE-OPFYLDELSE**

I tilfælde af ikke-opfyldelse har den ikke-skyldige part valget imellem

- a) at betragte kontrakten som annulleret eller
- b) at lade værdien af varen fastsætte af Voldgiftsudvalget, jf. § 17, eller
- c) 1. at foretage dækningskøb/tvangssalg og forlange den derved konstaterede prisdifference samt eventuelle berettigede omkostninger betalt af modparten.
  2. Dækningskøb/tvangssalg skal uopholdeligt meddeles modparten.
  3. Dækningskøb/tvangssalg skal foretages senest 2 arbejdsdage efter meddelelsen til modparten igennem anerkendt agent/mægler og på nøjagtig de samme betingelser som stipuleret i den oprindelige kontrakt med undtagelse af leverings-/aftagelses-terminen i følgende tilfælde: Ved dækningskøb/tvangssalg foretaget inden for terminen, skal leverings-/aftagelsesperioden omfatte resten af den i den oprindelige kontrakt stipulerede termin, dog minimum 7 arbejdsdage. Ved dækningskøb/tvangs-salg efter terminens udløb skal

leverings-/aftagel-sesperioden udgøre 7 arbejdsdage.

- d) Har dækningskøb/tvangssalg ikke kunnet foretages inden for fristen ifølge § 16(c)(3), står retten ifølge § 16(b) stadig åben.

### **§ 17 VOLDGIFT**

- a) Enhver tvistighed angående denne handel og slutseddel skal uden undtagelse afgøres endeligt af Voldgiftsudvalget i henhold til dette udvalgs til enhver tid gældende regler, som kan rekvireres hos DAKOFO. Undlader nogen at opfylde Voldgiftsudvalgets kendelse, er udvalget berettiget til at foranledige dette offentligt bekendtgjort. Afvises sagen, såfremt Voldgiftsudvalgets præsidium skønner, at tvisten ikke egner sig til Voldgiftsudvalgets afgørelse, står det parterne frit at søge sagen afgjort ad rettens vej.
- b) Arbitrageanmeldelse over for modparten:  
Arbitrage skal anmeldes over for modparten ved afsendelse eller overbringelse af brev eller pr. email inden for følgende tidsfrister:
1. Vedr. kondition: Senest den dag arbitrageindlæg afsendes/indleveres til Voldgiftsudvalget, jf. § 17(c)(1).
  2. I alle andre tilfælde: Senest 56 dage efter leveringsdato, respektive leveringsterminens udløb respektive modtagelse af erklæring om ikke-opfyldelse, dog kan sager vedrørende analyser altid anmeldes indtil 21 dage efter sidste analysecertifikats udstedelsesdato.
- c) Afsendelse/indlevering af arbitrageindlæg til Voldgiftsudvalget:  
Arbitrageindlægget, der altid skal være underskrevet, kan med tilhørende bilag overbringes, fremsendes med almindelig post eller pr. e-mail, såfremt det originale indlæg og samtlige bilag samtidig overbringes eller fremsendes med almindelig post. Udvalget kan anmode om fremsendelse af de originale dokumenter, der i kopi måtte være anvendt som bilag. Arbitrageindlægget skal være ledsaget af:
- Dokumentation for aftalen om behandling ved udvalget (slutseddel, kontrakt eller andet aftalegrundlag).
  - Det øvrige kontraktgrundlag, der påberåbes.
  - Eventuelle andre nødvendige dokumenter og prøver udtaget på foreskrevet måde.
- Arbitrageindlægget skal indeholde parternes fulde navn, adresse samt virksomheds nummer, et eller flere præcist formulerede krav eller påstande, hvorom udvalgets kendelse ønskes, en fremstilling af de faktiske og retlige omstændigheder, hvorpå kravene eller påstandene støttes, herunder en præcis fremstilling af eventuelle påståede mangler, samt en angivelse af de dokumenter og andre beviser, som klageren påberåber sig
- Arbitrageindlægget skal afsendes/indleveres til Voldgiftsudvalget inden for følgende frister:
1. Vedr. kondition: Senest 1. arbejdsdag efter prøvernes afsendelse/indlevering.
  2. I alle andre tilfælde: Senest 28 dage efter anmeldelsen over for modparten.
- d) I ganske særlige tilfælde kan Voldgiftsudvalgets præsidium se bort fra de i § 17(b og c) nævnte frister.
- e) Kendelse:
1. Erklærer Voldgiftsudvalget, at varen har kvalitets- og/eller konditionsmangler - herunder ikke kvalitetsvægt og analyse-mangler- der tilsammen ikke overstiger 3 % af kontraktprisen, er køber

forpligtet til at modtage varen med den af Voldgiftsudvalget fastsatte godtgørelse.

2. Erklærer Voldgiftsudvalget derimod, at varen er usund eller har kvalitets- og/eller konditionsmangler - herunder ikke kvalitetsvægt og analyse-mangler - der tilsammen overstiger 3 % af kontraktprisen, har køber valget imellem enten at modtage varen med den af Voldgiftsudvalget fastsatte godtgørelse eller at nægte modtagelsen af varen. Det af køber truffne valg skal meddeles sælger uopholdeligt.
  3. Ved refusion af varen har sælger dog ret til en efterlevering inden for 3 arbejdsdage, selv om leveringsterminen derved overskrides, mod at bære de ved den ukontraktlige levering forårsagede omkostninger i forhold til partiets størrelse samt for denne efterfrist at betale køber 0,25 % af kontraktprisen pr. dag ud over leveringsterminen. Såfremt sælger ønsker at gøre brug af sin ret til efterlevering, skal sælger meddele dette til køber senest den første arbejdsdag efter, at køber har refuseret varen. Præsterer sælger ikke nogen efterlevering, eller refuseres efterleveringen også, kan køber gøre sin ret gældende ifølge § 16.
- f) Appel:  
Med undtagelse af konditionskendelser kan Voldgiftsudvalgets kendelser ankes til Appelretten. Meddelesen om anke sker ved afsendelse eller overbringelse af brev eller pr. e-mail til Voldgiftsudvalget. Meddelesen skal være Voldgiftudvalget i hænde senest 21 dage efter, at Voldgiftsudvalgets kendelse i anbefalet brev er afsendt til vedkommende. Derefter meddeler Voldgiftsudvalgets sekretariat den appellerende part en passende tidsfrist til indgivelse af ankeskriften. Underskrevet ankeskrift med tilhørende bilag kan overbringes, fremsendes med almindelig post eller pr. e-mail til udvalget, såfremt det originale ankeskrift og samtlige bilag samtidig overbringes eller fremsendes med almindelig post. Materiale, der har været fremlagt under sagen i 1. instans, behøver ikke genfremsendes, idet dette materiale er til rådighed for appeludvalget. Ankeskriftet skal være fremkommet til udvalget inden udløbet af den af sekretariatet fastsatte frist. For så vidt begæringen kun indkommer fra den ene part, giver udvalget snarest den anden part underretning om anken. Det tilkommer appelretten efter påstand fra parterne at afgøre, om de foreskrevne betingelser for anke er til stede, og om denne er rettidigt og behørigt indgivet. Afgør appelretten, at anken ikke kan ske, eller at denne ikke er indgivet rettidigt og behørigt, står den indankede kendelse ved magt.

### **§ 18 UDENLANDSKE FODERSTOFFER**

- a) Ved salg på afladning gælder de i importkontrakten for de pågældende varer eventuelt indeholdte officielle klausuler, der kan berettige til senere afskibning.
- b) Ved salg på afladning har sælger ret til at opgive importskibets navn, hvortil begge parter da er bundet.